

نگاهی جامعه شناختی به بانو ساخته داریوش مهرجویی

از رویکردی مسیحایی تارویکردی بودایی در

فرار و قوفی تلخ

علیرضا حسنزاده

«بانو» به تصویر درون کاوشه‌ی زندگی روش‌پژوهانی می‌پردازد که «واقعت» تلخ، خویشاوند آرمان‌های متعالی و فرازمند آنان نیست، تلخ، اندیشه‌ورانی که «رویا»ی شیرین آنان تعبری واژگون می‌یابد و واقعیت‌های فروکشته، چون کابوسی هراس‌ناک در بیداری‌شان رخ نموده و در برایران آنان گردن می‌کشد. حکایت قهرمانی حساس که فردی‌ترین و پنهان‌ترین گوشی زندگی آنان از فرود تبع نامرادی واندوه در امان نیست، در این میان داستان زندگی «زن» دیگر بار خود برای وانمودن آشکار تعارض‌های زندگی انسان آرمان‌گرا برگزیده می‌شود و این از آن روست که موقعیت آسیب‌پذیر وی به عنوان جنسی که استیلای فرهنگ مذکور کم‌تر، امکان گزیر از نرم‌های کوه را به وی می‌بخشد، به عنوان یک نمونه؛ صورت و رخساره‌ای کامل از ستیز و چالش به شمار می‌آید و این چالش، تباين و رو در رویی فرهنگ کهتر، فروتو و فردیت نخیگاش با فرهنگ مهتر، فرازمند و هنجارهای مستولی آن است، آن چه در آثار برگزیده سالیان اخیر چون «گبه»، «بانوی اردبیهشت»، «لیلا»، «اسیب»، ... در رخساره‌ی قهرمانان زنی که حضوری مثالی و نمادین دارند، پیداست.

صدای مهم و زمزمه‌وار «مریم بانو» که در منولوگی پریشان از تشویش‌های خود می‌گوید، در صدای رسا و چیره‌مند «محمود» (شوهرش) گم می‌شود و حضور این صدای زنانه تا آن اندازه در برابر گفت و گوی حسانگرانه و مستولی مرد که از تجارت و پول حرف می‌زند، پریده رنگ است که به زحمت می‌توان تمامی آن را به درستی شنید. زن (مریم بانو) مرد را برای سفر آماده و تیمار می‌کند و در این میان ناگهان دست حادثه‌ای تلخ، نقاب از رخسار راستین مرد سر می‌گیرد و زن را از خیانت شوهر می‌آگاهاند. «محمود» گویی به تعریف اتفاقی ساده می‌نشیند: «شیرازی به، از شوهرش طلاق گرفته و تنهاست. زن گرم و پر شوریه، یعنی عاشقشم، می‌خواهم باهاش زندگی کنم. من عشق می‌خوم و تو هیچی ب من ندادی. انگار که من دارم با یک روح زندگی می‌کنم با یک راهبه توی دیر». زن در استیلای صدای مردانه خاموش است و در رفتاری گنگ‌الود که از کابوس دهشت‌بار بیداری‌اش (آگاهی) ماید می‌برد، کیف محتوی عکس‌های رقیب (زن بیگانه) را می‌بندد تا به شوهر برساند. مرد در سخنی گزنه و ریش خندآمیز به زن که بر آستانه‌ی در، در هوای برفی با نگاهی مبهم به او می‌نگرد، می‌گوید: «یرو تو سرما می‌خوری!» و بعض زن از پس رفتن شوهر در سیلاپ سرمشکی که فرو می‌بارد، می‌ترکد. بدین گونه «بانو» که از شروعی پرقدرت برخوردار است، در آغاز نمایش ارجمند شگفت‌انگیز می‌گیرد آن‌گونه که تماشاگر از سپردن اندیشه و هوش به روایت و



این احساس می‌تواند حتی به خودکشی و خود ویرانگری بینجامد. در وقوف دوم مریم بانو در روی کردی به تنهایی و خاموشی پناه می‌برد، و رنجیده از فریتاری «برون» (جامعه) پر آشوب و پر ریا، ارامش «درون» را می‌طلبد.

روی کرد مسیحایی «مریم بانو» به باورها و آرمان‌های مردمی اش، وی به نجات کرمعلی و هاجر بیغوله‌نشین و شیرین و قربان سالار که از توده‌ی تهی دست جامعه‌اند، می‌شتابد. او «هاجر» زنده پوش را بر بستر خود می‌خواباند و خود در حالی که پیش‌بند بر او می‌بندد، سوب جوجه را فاش قاشق به وی می‌خوراند، او به شیرین جوان و نوزادش پناه می‌بخشد و دکتر را بر بالین او و قربان سالار پیر می‌خواند. نگاه نگران «مریم بانو» یک دم پناه جویان را به خود و انمی‌نهد. از زبان کرم‌ملی می‌شونیم: «خواب دیدم توی یک بیابون خشک و بی‌آب و علف از زور بی‌ای و نشنگی لهه می‌زنم، بعدش از توی غبار انگار از توی سراب یک سقا پیدا شد. دیدم یک بانوی عزیز و مهربونیه عین شما، بخدا اگر بخواه دروغ بگم». او خانه‌ی گرمی را که چون بهشتی خواستنی برای بیغوله‌نشینان پیرامون اوست، به آنان می‌دهد. در جامعه‌ای سپید به شادی و آوازخوانی آنان می‌پیوندد، برای آنان کرسی زمستانی بر پا می‌کند. در این بهشت بهت الود بیغوله‌نشینان در نوستالژی خویش به یاد طعم خورشی مطبخی که در سرای اربابی عبدالحسین خان می‌پختند، می‌افتدند. در این فصل «مریم بانو» که به هم‌دمی و هم‌خانگی با تهی دستان و خدمت‌کاری برای آنان باورمند است، در پاسخ به شمسی خاتم که آن‌ها را ادماه‌های عوضی می‌نامد، می‌گوید که آنان را خداوند فرستاده است تا او تها بناشد. و در پاسخ به دکتر حسام آن‌ها را از مردم آراسته‌ای که در رو و صد چهره‌اند، بهتر می‌شمارد. نام قهرمان داستان «مریم» نیز خود شاید اشاره‌ای به حضور باوری مسیحایی و رخساره‌ی مسیح گونه‌ی او باشد. اما به زودی «مریم بانو» با برآفتاب افتادن خیانت و فریب‌کاری «قربان سالار»، اسیر بحرانی دیگر می‌گردد. دیگر بار کابوس به سراغ «ازن» می‌آید و این‌بار او را اندوهی دیگر در می‌کشد. مریم بانو در کابوس دوم خویش فریب‌کاری بیغوله‌نشینان را پیش چشم دارد. هاجر آبستن بالش را از زیر پیراهن خود در اورده و بر او می‌خندد و شیرین در ارامش شکفت‌آوری که از هراس فtro و بی‌کسی نهی است به بجهاش شیر می‌دهد. ترس از فریب خورده‌گی بر ما می‌نمایاند که وجود فراز جویانه بانو یک سره مسیحایی نیست، زیرا او از فریب خورده‌گی می‌هراسد و نمی‌خواهد بر «یهودا»ی خویش، دو رویی و خیانت او را بیخاید زیرا اگر چه او بر مال دنیا نتف می‌کند اما بدین گونه او امید خویش را بر دمیدن آفتاب حقیقت از دست داده است. او با مسخ تهی دستان، زوال باورهای اجتماعی خویش را می‌بیند.

در تحلیل نخستین رخساره از «مریم بانو» و روی کرد وی، و جدایی از آن می‌توان گفت «مریم بانو» حکایت انسان آرمان‌گرا و اندیشه‌ور است او از یک‌سوی نه می‌تواند به هنجارهای فرودینگان تن در دهد و نه می‌تواند خود را با فرازمندان نمادی جامعه خویش خویشاوند بیاورد و حتی به صورت تحقیق یافته‌ی آرمان‌هایش پناه جوید. او در گستره‌ی حیات عاطفی و معنوی اش زمینی محکم برای ایستادن و آسودن نمی‌باید. آن‌گونه که نه تنها از آغوش گرم شوهری که می‌باید او را از سختی‌ها و تنهایی‌ها در برگیرد و بد او ارامش بخشد؛ محروم می‌شود، که به تاچار از دامان جامعه و مردم که به باورهایش مهربی نمی‌ورزند، و او را درک نمی‌کنند، جدا می‌افتد. آن‌گونه که «هاجر» متأثر از تعقل احساس

داستانی بنیادی، غنی و بهت‌آلود گریزی نمی‌باید. اثری که از گناه نخست در روایتی واژگون، در قصه‌ی زندگی زن آرمان‌گرا، داستان می‌زند.

«مریم بانو» زنی اهل حسن، درد و شعر است. او اندیشه و رانه به جهان می‌نگرد و با دغدغه‌های روش فکرانه دل مشغول می‌دارد، آن‌چنان که برای نمونه در خط آزادی زنان افتداد و بجهاش را انداخته (سقط کرده) است. او از آغاز طعم تلحظ تبعیض و تبعید را به عنوان جنس فرودست چشیده و پدر و مادرش برای خلاصی از دست او که واپسین دختر خانواده بوده است، او را به مدرسه‌ی شبانه روزی کاتولیک‌ها در فرنگ فرستاده‌اند. در تحلیل رخساره و حضور داستانی وی می‌توان عنوان داشت که او از پس دو شکست، دو روی کرد متفاوت به زندگی و گیتی دارد، نخست روی کرد مسیحایی به آرمان‌های مردمی اش و دیگر روی کردی بودایی به تنهایی، رنج و خاموشی.

دیگرگوئی «مریم بانو» هر بار از پس «وقوف» روی می‌دهد. اما «وقوف» در نزد انسان آرمان‌گرا پی بردن به فاصله‌هایست و گاهی بر «بیگانگی» جامعه از وجود اندیشه و باورهای متعالی وی. از این روی وقف یاد شده می‌باید و قوی رنج بار دانسته شود. وقوی که سستی اعتماد به چیرگی باورهای متعالی بر جهان و پیرورزی اندیشه را پدیدار می‌سازد. «مریم بانو» نخست پس از آن که خیانت شوهر بر او اشکار می‌شود و بر ناراستی مردش «وقوف» می‌باید، به آرمان‌های فرازجویانه‌اش که از مردم جدا نیست، پناه می‌برد. برای او عمل به آرمان‌های یاد شده نه تنها پیوند با اعتقاد و اموزه‌هاییست که به آن‌ها باورمند می‌باشد بلکه برای وی آرمان‌های او گریزگاهی محسوب می‌گردد که وی را از تنهایی‌هایش پناه می‌دهد: «به ندای دلت گوش بد، خدا این‌ها روی را بیان فرستاد تا تنها بیاشی». (در خلوت امامزاده صالح تهران در سخنی با خویش) اما اندکی پسین تر در فرازی دیگر از اثر «مریم بانو» با مسخ و زوال شخصیتی «قربان سالار» و فرودینگی او به وقوفی دیگر می‌رسد. وقوفی تلحظ که حکایت از فاصله‌هایی رنج بار میان آرمان‌های یک زن اندیشه‌ور و واقعیات پیرامون او دارد. او، بار دیگر دچار بحرانی سخت می‌شود. او که دوزخ نخستین بحران (خیانت شوهر و تلحظ کامی‌های کابوس‌های شبانه) را بپیوند به آرمان‌های مردمی پشت سر نهاده بود (کابوسی که چشم‌ها ولب‌های «زرقی» اهریمنی و صورت نامهربان شوهر را بر وی می‌خنداند) با رخ دادن خیانت و فریبی دیگر در مفاک بحرانی سخت فرو می‌رود. احساس فاصله و عدم هم‌نوایی با جامعه و گستگی از آن رنجی بزرگ را در پی دارد، بدآن‌گونه که «امیل دورکشم» در اثر جاودان خود «خودکشی» بر ما پدیدار می‌سازد که



خود او را «پست» و «دزد» می‌خواند. به این ترتیب «مریم بانو» در حرمان از بروون (شوهر، جامعه...) به درون (باورهای عرفانی و...) سوق می‌پاید. در باور «بودا» آگاهی انسان دیده و رنج و درد رنجبار و طاقت سوز او فزونی خواهد گرفت. بودا زندگی را یک سره رنج می‌داند و راه نجات را در آرامش درون و رسیدن به «بیرون انا» می‌انگارد. به این گونه در باور «مریم بانو» بیداری از تنهایی می‌آغازد و هم چنان‌که بودا (حقیقت) حضور اشراف و روشنایی است، افتتاب دلیل افتتاب است. در سختی کوتاه که دگرگونی فکری و رفتاری قهرمان «بانو» را برای ما بر می‌کارد باید گفت که شکست و سرخوردگی از باورهای اجتماعی، خود زمینه‌ساز تبلور و پیادی گونه‌ای عرفان و استغراق در خویشتن است.

مجموعه‌ی باورها و آرایه‌های زندگی مریم بانو، تابلوی دهخدا، بی‌چینگ، تمثال باورهای او بر دیوار و... از انسانی روشن‌فکر با ما سخن می‌گوید. برای «مریم بانو» که نمونه‌ی انسان اندیشه‌ور و فرازحرست، همه چیز از «پرسش» درباره‌ی آن می‌اندیشد می‌آغازد و از این روی ما بر پرده‌ی سینما با دندفعه‌های انسانی اندیشه‌ور روپرتو می‌گردیم. «بانو»‌ای مهربوی در اثری که از ژرف کاوی بهره‌ای سترگ و ستابیش‌انگیز دارد، بر خلاف آثار شاعرانه‌ای چون «نون و گلدون» به تصویر داغده و رنج‌های درونی انسانی آرمان‌گرا می‌پردازد. انسان روشن‌اندیش (در این جا مریم بانو) همواره به دندفعه‌های نسبی گرایانه و روشن‌فکرانه‌ی خود دچار است، او میان یقین و شک در نوسان می‌باشد و همین او را از شادی به اندوه در می‌کشاند. «مریم بانو» به دکتر حسام از قلب و اندیشه‌ی خراب خود می‌گوید (در پاسخ به «خودت چه طوری» در فصل بردن هاجر و کرملی به بیمارستان، به سر و قلب خود اشاره می‌کند و می‌گوید: خراب اخربا). داستان زندگی او یک دم از خلوت تشویش الودش خالی نیست و گمان و تردید به درستی آن‌جهه انعام می‌دهد جان خستدی او را می‌آزارد. او در غبیت آزارنده‌ی «یقین» به همه‌ی سرچشمه‌های حقیقت روی

گونه که باید دور می‌دارد، مسخ و فرویدینگی شخصیت در (کاراکتر) در اثر باد شده است. مسخی که چشم‌اندازهای ژرف آن را در آثار صادق هدایت نیز می‌توان سراغ یافت. محمود شوهر فراموش‌کار در اثر چیرگی «هوس» و قربان سالار پیر و تهی دست در اثر نیاز و طمع به دامان خیانت در می‌غلتند. محمود که خود همسرش را به هرس دست یابی به زنی دیگر تنها می‌نهاد، با خیانت زنی که به او دل‌بسته است، روبه رو می‌شود و با حضوری شکست خورده و کابوس‌وار به نزد همسر خود باز می‌گردد. قربان سالار که «حدیر» کج رزو و چاقوکش در پی چکه‌های بی محل به دنبال او آمده است، نخست از روی نیاز و سپس از روی طمع و هوس اموال (مریم بانو) را به اتفاق مرد یاد شده (حدیر) تاراج می‌کند. این دو (محمود و قربان سالار) تنها زمانی به آگاهی دست می‌باشد که هبته خود را در معرض ثلاثة و نایابی می‌بینند، آگاهی ای که بیشتر از «بیاز» ناشی می‌شود تا ایمان به حقیقت راستین. قربان سالار در فصل پایانی اثر وقتی «محمود» نشیدی خود را در بیرون راندن او و دیگر بستگانش به انجام می‌راند در حالی که از روی برانکارد به میل و لحاف چنگ می‌اندازد تا او را از خانه بیرون نکنند، مریم بانو را صدا می‌زند و از او پنهان و یاری می‌خواهد: (من) از این خانه بیرون نمی‌رم، مریم بانو خانم مرا می‌برن، من در این خانه غذا می‌خورم... در این فاز از «بانو» ما در سطحی فراتر، شکست یک باور اجتماعی را مشاهده می‌نماییم، آن جا که نامیدی (مریم بانو)، او را به خود فرو می‌برد و او از دست یازی به آرمانی بزرگ نامید می‌گردد، «مسيح» (مریم بانو) دیگر صدای کسانی که او را می‌خوانند نمی‌شنود.

در فصل پایانی اثر، «مریم بانو» که از تحقق یافتن و به واقعیت پیوستن ارماههای خود نامید است، به تنهایی پنهان می‌برد. این تصویر از انسان روشن فکر و آرمان‌گرا در اثر «بیانو» تنهایی اندیشه‌مندانه چون صادق هدایت، نیم شمال، محمدعلی افراشته (شاعر طنز سرای گیلان)، پرورین اعتمادی، فروغ فروزاند و... را فرایاد می‌سازد که گروهی از آنان در زمان حیات خود حتی در کنشدن. قهرمان «بانو» در حالی که در نوای معزون آکاردنون با اندوه به تصویر دوران کودکی خود چشم می‌دوزد و در حالی که عزم سفر و تنهایی می‌کند، شعری از «بامداد» را زمزمه می‌کند که در آن مرگ و تنهایی به زندگی شرم‌آگین ارجح دانسته می‌شود: «گر بدین‌سان زیست باید پست - من چه بی شرم اگر فانوس عمر را به رسوایی نیازیم - بر بلند کاخ خشک کوجهی بین پست - گر بدین‌سان مرد باید پاک - من چه نایاکم اگر نتشانم از ایمان خود چون کوه - بادگار جاودانی برتر از این بی‌نقای خام». و بدین‌گونه فهرمان اثر «مریم بانو» سفر و تنهایی را بر می‌گزیند...

فیلم‌نامه «بانو» استحکامی ستودنی دارد و در آن موضوع‌هایی چون مسخ، خیانت، وقوف و... به درستی چون حلقه‌های یک زنجیر کامل به هم تبنداند، در این میان به نظر نگارنده همانی‌های قابل توجهی میان نوع نگاه مهربانی و نگاه هدایت قابل مشاهده است، آن‌گونه که گاه خود بادآور یک تعداد یا حضور ناخودآگاه می‌گردد، چون مرگ گرهی سپید «بانو» که به بخشی از داستان‌های «سه قطره خون» شبیه می‌نماید. در «بانو» بازی شورآفرین و زیبای هنرمندان سترگی چون عزت‌الله استظامی و بیتفوهری اثری سی دیدنی را پیش چشم تماساً‌گران نهاده است. اثری که تصویر درون کاوانه و ژرف از موقعیت‌های انسانی ارائه می‌دهد.

برایشان هدیه می‌آوردد و او و دختر الجزایری از اندوه به حیاط مدرسه پناه می‌بردند، و هاجر از ستم حسام‌الدین و فرزندان و نوه‌هایش که او را در زستان برای بیرون آوردن قاچق و چنگال نقره به درون حوض بخسته می‌فرستادند، حکایت می‌کنند، مشروعیت اندوه مریم بانو به صورت یک اندوه اشرافی (از نگاه فروستان)، به زیر پوشش می‌رود و دیگر بار آن گاه که مریم بانو از بی‌ارزشی مال دنیا در نزد خود می‌گوید (مریم بانو: من تف می‌کنم به مال دنیا) و هاجر بر او می‌غرد که «پس چرا این همه جمع کردی؟ چطور مانم تو نیم... شما پستین، دزدین، شما خودتون از همه پست و دزدترین». تناقض و دغدغه‌های زندگی روشن فکر و پرسش پذیر بودن جایگاه و ظاهر پذیرنده‌ی وی، (از نگاه مخاطبان وی) در دنیایی تاریک و بهت‌الود که روشنایی از دیده‌ها دریغ شده است، بر ما نموده من شود».

شک و گمانی آزارنده او را که حتی نعمت فرزند را به بهای باورهایی که اکنون به آنها شک دارد، از دست داده یکدم تنها نمی‌نهاد. در همین نقطه است که قهرمان «بانو» از دیگر فهرمانان آثار مهربانی متمایز می‌گردد. در «سارا» قهرمان زنیست که به دلیل علاقه به شوهر تمام سختی‌های زندگی را یک تن می‌پذیرد و سرانجام بعد از وقوف (آگاهی) رنج بار از «فاصله» (حقیقت) شوهر را می‌هند و تنهایی را انتخاب می‌کند. (او با این عمل دگرگونی شوهر را نیز می‌طلبد) اما در «بانو» ما با زنی روشن فکر روبه رو هستیم که خود از آغاز به خودآگاهی می‌رسد، در برابر شکست در زندگی شخصی، به آرمان‌های مردمی خود پنهان می‌برد، اما با گروهی که او را در کنیت روبه رو می‌شود، دل تنگ از خیانت شوهر و خسته و نومید از فرامتنده باور، اخلاق و روح تهی دستان به تنهایی خود پنهان می‌برد.

مهرجویی در «بانو» نگاهی ژرف کاوانه به زندگی تهیستان و نوع و شکل بینش و نگاه آنان نیز دارد. گروهی که به قول «فروغ» دل مرده و تکیده و مبهوت از غربی به غربت دیگر در سفرند و غم گنانه از غربی خود زمزمه می‌کنند: «خوشا امشو که مهمان شماشیم - خدا دانه که فردا شو کجایم». بر خلاف «مریم بانو» که می‌خواهد از چشم‌اندازهای گوناگون به تماشای حقیقت بنشیند و جهان را از چشم خانه‌ی همگان بنگرد و از این روز پویایی اندیشه او را راضی دارد که سطح و پنهانهای مختلف آگاهی را زیر پا بگذارد و برای رسیدن به یقین همواره شک کنند، بیغوله‌نشینان (به جز «شیرین») به فراشی «درونی» از واقعیت می‌پردازند و حقیقت در نزد آنان حقیقتی نسبی یا سبیی (آگاهی ای متاثر از خویشاوندی یا طبقه، هم دردی و...) است، از این روی در فضای محدود نگاه خود از شناخت حقیقت در می‌مانند. «هاجر» در برابر انهم دزدی پدرش از سوی مریم بانو بر می‌آشوبد (اگد بایانی می‌زدزد بود که روزگارش بهتر از این بود... چرا این همه جمع کردی، چطور مانم تو نیم؟ شما پستین، دزدین، شما خودتون از همه پست‌ترین، دزدترین...).

هاجر خانه‌ی بهشت گونه‌ی مریم بانو را در شبی سرد و برقی ترک می‌کند و به شوهرش که می‌خواهد او را بازگرداند، می‌گوید: «برو گم شو، شما هیچ کدام‌تون شرف ندارین. می‌خوام برم خونه خرابه‌ی خودم.» او علی‌رغم نشانه‌های خیانت قربان سالار آن را انکار می‌نماید. در فصل آخر فیلم اثری از بیغوله‌ی تهی دستان «بانو» پیدا نیست، درد و فقر، تهی دستان روایت «بانو» را از آگاهی بی‌بهره ساخته است.

آن چه نادیده انگاشتن آن در تحلیل «بانو» ما را از درک اثر آن